

Da: Road - UCI <road@uci.ch>

Inviato: venerdì 31 luglio 2020 15:15

Cc: Van den Abeele Peter - UCI <Peter.VandenAbeele@uci.ch>; Knight Matthew - UCI <Matthew.Knight@uci.ch>; Chovelon Julien - UCI <Julien.Chovelon@uci.ch>; Road - UCI <road@uci.ch>

Oggetto: Epreuves Route UCI - COVID-19 - règles à suivre // UCI Road Events - COVID-19 - rules to follow

Priorità: Alta

Chères Fédérations Nationales,
Chères équipes UCI,

Nous venons vers vous dans le cadre de l'application des « Règles à appliquer dans le cadre de la reprise de la saison de cyclisme sur route dans le contexte de la pandémie de coronavirus », publiées sur la [page internet dédiée du site de l'UCI](#).

Ces règles particulières ont été prises après consultation des parties prenantes, dans un souci de protection de l'ensemble des participants.

En ce qui vous concerne, en tant qu'équipes, toutes catégories confondues, nous tenons par le présent email à vous préciser votre responsabilité dans la correcte application des mesures qui vous sont destinées. Nous remercions les Fédérations Nationales de faire parvenir cet email aux équipes qui sont sous leur responsabilité telles que les équipes nationales, équipes régionales et de club.

Parmi ces mesures, chaque équipe doit impérativement suivre la procédure de téléchargement suivante sur la plateforme dédiée :

<https://box.uci.ch/index.php/s/ZWkPP7QBf43H2ZQ>

Code d'accès **Confidentiel** : "PCRtesting":

- ❖ Pour la participation à une épreuve UCI Women's WorldTour, UCI WorldTour, UCI ProSeries (Hommes et Femmes), aux Championnats Continentaux (ME et WE), aux Championnats du Monde Route UCI (ME et WE) :

Délai de téléchargement	Document à télécharger	Nom du document
J-4	Liste des tests PCR effectués à J-6 sur les coureurs et le personnel de l'équipe présents sur la course. Cette liste doit impérativement être fournie au moyen du document Excel intitulé Résultats PCR FR/PCR test results ENG joint au présent email.	Nom de l'épreuve_XXX_6 (XXX étant le Code UCI de l'équipe à trois lettres/chiffres utilisé dans le système UCI DataRide – Teams)
J-1 (avant la confirmation des partants)*	Liste des tests PCR effectués à J-3 sur les coureurs et le personnel de l'équipe présents sur la course. Cette liste doit impérativement être fournie au moyen du document Excel intitulé Résultats PCR FR/PCR test results ENG joint au présent email.	Nom de l'épreuve_XXX_3 (XXX étant le Code UCI de l'équipe à trois lettres/chiffres utilisé dans le système UCI DataRide – Teams)

*une flexibilité supplémentaire pour la transmission des résultats peut être accordée sur justification mais l'UCI doit être informée au préalable de tout retard, afin de s'assurer que les résultats pourront être dûment contrôlés avant le départ de la course. Dans tous les cas, les délais pour effectuer les tests doivent être scrupuleusement respectés.

- ❖ Pour la participation à une épreuve UCI de Classe 1 ou de Classe 2 (Hommes et Femmes)

Délai de téléchargement	Document à télécharger	Nom du document
J-1 (avant la confirmation des partants)*	Liste des tests PCR effectués à J-3 sur les coureurs et le personnel de l'équipe présents sur la course. <u>Cette liste doit impérativement être fournie au moyen du document Excel intitulé Résultats PCR FR/PCR test results ENG joint au présent email.</u>	Nom de l'épreuve_XXX_3 (XXX étant le Code UCI de l'équipe à trois lettres/chiffres utilisé dans le système UCI DataRide – Teams)

** une flexibilité supplémentaire pour la transmission des résultats peut être accordée sur justification mais l'UCI doit être informée au préalable de tout retard, afin de s'assurer que les résultats pourront être dûment contrôlés avant le départ de la course. Dans tous les cas, les délais pour effectuer les tests doivent être scrupuleusement respectés.*

Ces documents doivent être renseignés systématiquement pour chacune des épreuves, même si les informations sont identiques pour deux ou plusieurs épreuves.

Ils seront régulièrement contrôlés par l'UCI.

En l'absence de la fourniture de ces documents pour les coureurs dans les délais prescrits, le Directeur Médical de l'UCI pourra les empêcher de prendre le départ de la course.

Pour ce qui concerne le staff, les équipes sont responsables de s'assurer que les personnes n'ayant pas respecté les dispositions en matière de tests ne puissent pas prendre part à l'échelon course.

Des sanctions additionnelles pourront également être prises, conformément à la partie VI des « Règles à appliquer dans le cadre de la reprise de la saison de cyclisme sur route dans le contexte de la pandémie de coronavirus » précédemment mentionnées.

Enfin, un document reprenant les « questions fréquemment posées » est également publié sur la page dédiée du site de l'UCI afin de vous apporter des informations utiles pour l'application de ces règles. Il est prévu de faire évoluer ce document et nous vous invitons donc à le consulter régulièrement.

Merci de nous contacter à la moindre difficulté que vous seriez amenés à rencontrer ou pour toutes questions que vous pourriez avoir sur ces règles.

Nous vous remercions par avance pour votre précieuse collaboration qui permettra, nous l'espérons, d'assurer une fin de saison décente pour vous et l'ensemble des acteurs du cyclisme international.

Meilleures Salutations.

De la part de Matthew Knight
Chef de la Route UCI

Dear National Federations,
Dear UCI Teams,

We are writing to you regarding the implementation of the “*Emergency rules to be followed for the resumption of the road cycling season in the context of the coronavirus pandemic*”, published on the [dedicated page on the UCI Website](#).

These specific rules have been implemented based on stakeholders consultation in order to protect the health of everyone involved in a race.

As far as teams are concerned, from all categories, we would like to highlight with this email the responsibilities you are liable to for the correct implementation of the measures. We would like to thank in advance the National Federations for forwarding this email to the teams under their responsibility, such as national teams, regional teams and club teams.

As part of these measures, each team must apply the following process to upload forms on the dedicated platform:

<https://box.uci.ch/index.php/s/ZWkPP7QBf43H2ZQ>

Confidential login: “PCRtesting”

- ❖ *For the participation to UCI Women’s WorldTour, UCI WorldTour, UCI ProSeries (Men and Women) events, Continental Championships (ME and WE), UCI Road World Championships (ME and WE) :*

Timeline to upload	Document to upload	Name of the file
D-4	List of PCR tests completed on D-6 on all riders and staff attending the event. <u>This list must imperatively be provided using the Excel document entitled Résultats PCR FR/PCR test results ENG attached to this email.</u>	Name of the event_XXX_6 (XXX refers to the team’s UCI Code with 3 letters/numbers used in the UCI DataRide – Teams system)
D-1 (before confirmation of starters)*	List of PCR tests completed on D-3 on all riders and staff attending the event. <u>This list must imperatively be provided using the Excel document entitled Résultats PCR FR/PCR test results ENG attached to this email.</u>	Name of the event_XXX_3 (XXX refers to the team’s UCI Code with 3 letters/numbers used in the UCI DataRide – Teams system)

**an additional flexibility to upload test results may be given upon justification but UCI must be informed of any delay beforehand, in order to ensure that results could be properly checked before the start of the race. In any case, the timeline to proceed to tests must be strictly respected.*

- ❖ *For the participation to UCI Class 1 or Class 2 (Men and Women) events*

Timeline to upload	Document to upload	Name of the file
D-1 (before confirmation of starters)*	List of PCR tests completed on D-3 on all riders and staff attending the event. <u>This list must imperatively be provided using the Excel document entitled Résultats PCR FR/PCR test results ENG attached to this email.</u>	Name of the event_XXX_3 (XXX refers to the team’s UCI Code with 3 letters/numbers used in the UCI DataRide – Teams system)

** an additional flexibility to upload test results may be given upon justification but UCI must be informed of any delay beforehand, in order to ensure that results could be properly checked before the start of the race. In any case, the timeline to proceed to tests must be strictly respected.*

These documents must be systematically uploaded for each event, even if the information reported in the document is the same for two or more events.

They will be regularly checked by UCI.

Failing to upload the aforementioned documents for the riders in the prescribed timeline could lead the UCI Medical Director to prevent riders from starting the race.

As far as staff members are concerned, teams are responsible to ensure that staff members who have not respected the provisions regarding tests does not enter the race convoy.

Additional sanctions could be imposed, as per part VI of *“Emergency rules to be followed for the resumption of the road cycling season in the context of the coronavirus pandemic”* aforementioned.

Finally, a document compiling the “frequently asked questions” is also published on the dedicated UCI webpage and provides useful information for the implementation of the guidelines. This document may evolve and we thus invite you to check it regularly.

Please contact us as soon as you face any difficulty, or for any questions you may have on these rules.

We thank you in advance for your valuable collaboration which we hope will ensure the best possible restart of season for all stakeholders of international road cycling.

Best Regards,

On behalf of Matthew Knight
UCI Head of Road

Road
Sports



T : +41 24 468 58 11



RIDE & SMILE

Important Notice : The information in this e-mail and any attachments are confidential and/or privileged and intended only for use by the intended recipient(s). If you are not the intended recipient of this e-mail and/or any attachments or if you have received this e-mail and/or any attachments by mistake or accidentally, please notify the sender immediately, delete this e-mail and any attachments from your system, and do not disclose, or make copies of, such information. Any unauthorised use, copying, dissemination, distribution or disclosure of the information in this e-mail and any attachments is strictly forbidden.